

## **Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о свободной торговле**

Постановление Кабинета Министров Республики Казахстан от 7 мая 1993 года N 374а

Кабинет Министров Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о свободной торговле, подписанное в городе Москве 22 октября 1992 года.

2. Министерству иностранных дел Республики Казахстан уведомить Правительство Российской Федерации об утверждении настоящего Соглашения.

*Премьер - министр*

*Республики Казахстан*

### **ПРОТОКОЛ**

#### **об изъятиях из режима свободной торговли к Соглашению о свободной торговле между Республикой Казахстан и Российской Федерацией от 22 октября 1992 года**

*(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу 7 сентября 1994 года)*

Полномочные представители Республики Казахстан и Российской Федерации заключили настоящий Протокол о нижеследующем.

### **С т а т ь я 1**

Изъятия, предусмотренные статьей I Соглашения о свободной торговле между Республикой Казахстан и Российской Федерацией от 22 октября 1992 года, распространяются на:

1) товары, подпадающие под действие российского законодательства об экспортном тарифе, а также законодательства о лицензировании и квотировании экспорта товаров / работ, услуг/, действующего на момент проведения таможенного оформления товаров, при их экспорте из Российской Федерации в Республику Казахстан /на момент подписания настоящего Протокола действуют экспортные тарифы, установленные постановлением Правительства Российской Федерации от 30 июня 1992 года N 461; перечень квотируемых и лицензируемых товаров установлен постановлением Правительства Российской Федерации от 6 ноября 1992 года N 854/.

2) товары, подпадающие под действие казахстанского законодательства об экспортном тарифе, а также законодательства о лицензировании и квотировании экспорта товаров /работ, услуг/, действующего на момент проведения таможенного

оформления товаров, при их экспорте из Республики Казахстан в Российскую Федерацию /на момент подписания настоящего протокола действуют экспортные тарифы, установленные постановлением Кабинета Министров Республики Казахстан от 9 октября 1992 года N 845, перечень квотируемых и лицензируемых товаров установлен постановлением Кабинета Министров Республики Казахстан от 27 декабря 1991 года N 804 / .

Стороны договорились не взимать в 1993 году экспортные пошлины с товаров, включенных в списки к Протоколу реализации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о торгово-экономическом сотрудничестве в 1993 году от 19 декабря 1992 года / приложение N 3 к указанному Протоколу/, в пределах объемов, предусмотренных указанными списками .

Дополнительные взаимные освобождения товаров от экспортных пошлин будут оформляться отдельными протоколами.

## С т а т ь я 2

1. В отношении товаров, к которым применяются тарифные и нетарифные ограничения экспорта в соответствии со статьей 1 настоящего Протокола, Стороны предоставляют друг другу режим наибольшего благоприятствования в том, что касается :

таможенных пошлин, налогов и сборов, взимаемых при экспорте, включая методы взимания таких пошлин, налогов и сборов;

положений, касающихся таможенного оформления транзита, транспортировки, складирования, перегрузки и других подобных услуг;

регулирования экспорта;

выдача экспортных лицензий.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются к преимуществам: предоставляемым любой из Сторон третьим странам с целью создания таможенного союза или зоны свободной торговли либо в результате создания такого союза или зоны;

предоставляемым развивающимся странам в соответствии с законодательством С т о р о н ;

предоставляемым соседним странам в целях облегчения приграничной торговли;

предоставляемым Сторонами друг другу в соответствии со специальными соглашениями .

## С т а т ь я 3

Стороны договорились не применять таможенные экспортные пошлины во

взаимной торговле до 1 февраля 1993 года.

#### **С т а т ь я 4**

1. Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения о свободной торговле между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации от 22 октября 1992 года и вступает в силу одновременно с названным **С о г л а ш е н и е м**.

2. Настоящий Протокол действует на период до заключения нового Протокола, предусмотренного статьей 1 Соглашения о свободной торговле между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации от 22 октября 1992 **г о д а**.

Совершено в городе Москве 24 декабря 1992 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском и русском языках, оба текста имеют одинаковую силу.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство  
Российской Федерации*

### **С О Г Л А Ш Е Н И Е между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о свободной торговле**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, именуемые в дальнейшем "Договаривающиеся Стороны",

руководствуясь положениями Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Казахстан от 25 мая 1992 года,

принимая во внимание Соглашение о сотрудничестве в области внешнеэкономической деятельности от 15 мая 1992 года,

учитывая Соглашение о координации работ по вопросам экспортного контроля сырья, материалов, оборудования, технологий и услуг, которые могут быть использованы для создания оружия массового уничтожения и ракетных средств его доставки от 26 июня 1992 года,

стремясь к развитию торгово-экономического сотрудничества между Республикой Казахстан и Российской Федерацией на основе равенства и взаимной выгоды,

исходя из суверенного права каждой Договаривающейся Стороны проводить самостоятельную внешнеэкономическую политику и обеспечивать выполнение соответствующих международных обязательств и реализацию провозглашенных **н а м е р е н и й**,

намереваясь содействовать созданию единого рынка товаров, услуг, капиталов и **р а б о ч е й с и л ы**,

желая способствовать созданию надлежащих условий для формирования

таможенного

союза,

согласились о нижеследующем:

## Статья 1

1. Договаривающиеся Стороны не применяют таможенные пошлины, налоги и сборы, имеющие эквивалентное действие, на импорт и экспорт товаров, происходящих из таможенной территории одной из Договаривающихся Сторон и предназначенных для таможенной территории другой Договаривающейся Стороны. Особенности применения режима торговли между обеими странами по согласованной номенклатуре товаров оформляются ежегодными Протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

2. Для целей настоящего Соглашения и на период его действия под товарами, происходящими из таможенной территории Договаривающихся Сторон, понимаются товары:

а) полностью произведенные на территории Договаривающихся Сторон;  
б) подвергшиеся обработке на территории Договаривающейся Стороны с использованием сырья, материалов и комплектующих изделий происхождением из третьих стран, и изменившие в связи с этим принадлежность по классификации Гармонизированной системы описания и кодирования товаров, исходя из шести первых знаков;

в) произведенные с использованием указанных в пункте б) сырья, материалов и комплектующих изделий при условии, что их совокупная стоимость не превышает фиксированной доли экспортной цены реализуемых товаров.

Подробные правила происхождения товаров будут согласованы и оформлены Договаривающимися Сторонами отдельным документом, который будет являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

## Статья 2

Договаривающиеся Стороны не будут:

прямо или косвенно облагать товары, подпадающие под действие настоящего Соглашения, внутренними налогами или сборами, превышающими соответствующие налоги или сборы, которыми облагаются аналогичные товары внутреннего производства или товары, происходящие из третьих стран;

вводить в отношении импорта или экспорта товаров, подпадающих под действие настоящего Соглашения, какие-либо специальные ограничения или требования, которые в аналогичной ситуации не применяются к аналогичным товарам внутреннего производства или товарам, происхождением из третьих стран;

применять в отношении складирования, перегрузки, хранения, перевозки товаров происхождением из другой Договаривающейся Стороны, а также платежей и перевода

платежей правила иные, чем те, которые применяются в аналогичных случаях в отношении собственных товаров или товаров, происхождением из третьих стран.

### С т а т ь я 3

1. Договаривающиеся Стороны будут воздерживаться от применения количественных ограничений или эквивалентных им мер на экспорт и/или импорт товаров в рамках настоящего Соглашения.

2. Количественные ограничения, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, могут устанавливаться в одностороннем порядке в разумных пределах и на строго определенный срок только в случаях:

острого дефицита данного товара на внутреннем рынке - до стабилизации положения на рынке;

острого дефицита платежного баланса - до стабилизации положения с платежным балансом;

если какой-либо товар импортируется на территорию одной из Договаривающихся Сторон в таких возросших количествах или на таких условиях, которые наносят или угрожают нанести ущерб отечественным производителям подобных или непосредственно конкурирующих товаров;

в целях осуществления мер, предусмотренных статьей 4 настоящего Соглашения.

3. Количественные ограничения, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, могут также устанавливаться по взаимной договоренности сторон и включаются в ежегодные Протоколы, упомянутые в статье 1 настоящего Соглашения.

4. Договаривающаяся Сторона, применяющая количественные ограничения в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, по запросу другой Договаривающейся Стороны предоставляет необходимую информацию о причинах введения, формах и возможных сроках применения упомянутых ограничений.

5. Договаривающиеся Стороны будут стремиться решать все вопросы, возникающие в связи с применением количественных ограничений в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, путем консультаций.

### С т а т ь я 4

Каждая Договаривающаяся Сторона не будет допускать реэкспорта товара, в отношении экспорта которых другая Договаривающаяся Сторона, с территории которой происходят эти товары, применяет меры тарифного и/или нетарифного регулирования.

Стороны обмениваются списками товаров, к которым применяются меры тарифного и нетарифного регулирования.

Реэкспорт таких товаров в третьи страны может осуществляться только с письменного согласия и на условиях, определяемых уполномоченным органом

государства, являющегося страной происхождения данных товаров. В случае невыполнения настоящего положения Договаривающаяся Сторона, интересы государства которой нарушены, вправе в одностороннем порядке вводить меры по регулированию вывоза товаров на территорию Договаривающейся Стороны, допустившей несанкционированный реэкспорт. При этом валютная выручка от такого реэкспорта возвращается в страну происхождения соответствующих товаров.

Договаривающиеся Стороны будут дополнительно ежегодно согласовывать условия, номенклатуру и объемы продукции, разрешаемой к реэкспорту.

Для целей настоящей статьи под реэкспортом понимается вывоз товара, происходящего из таможенной территории одной Договаривающейся Стороны, другой Договаривающейся Стороной за пределы таможенной территории последней, с целью экспорта в третью страну.

### **С т а т ь я 5**

Договаривающиеся Стороны будут обмениваться на регулярной основе информацией по таможенным вопросам, в том числе таможенной статистикой. Уполномоченные органы Договаривающихся Сторон оформят соответствующим документом порядок обмена такой информацией.

### **С т а т ь я 6**

1. Договаривающиеся Стороны будут принимать меры к сближению уровней ставок таможенных пошлин, применяемых в торговле с третьими странами, и в этих целях будут проводить регулярные консультации.

2. Договаривающиеся Стороны будут информировать друг друга обо всех исключениях из действующих в их государствах таможенных тарифов.

### **С т а т ь я 7**

Договаривающиеся Стороны признают несовместимой с целями настоящего Соглашения недобросовестную деловую практику, выражающуюся, в частности в следующем:

в заключении договоров между предприятиями, их объединениями, имеющих своей целью помешать или ограничить конкуренцию или нарушить условия для нее на территориях Договаривающихся Сторон;

в совершении действий, с помощью которых одно или несколько предприятий используют свое доминирующее положение, ограничивая конкуренцию на всей или на значительной части территорий Договаривающихся Сторон.

### **С т а т ь я 8**

Договаривающиеся Стороны не будут применять государственную помощь в виде

субсидий предприятиям или в другой форме, если такая государственная помощь имела бы своим результатом нарушение нормальных экономических условий на территории другой Договаривающейся Стороны.

## С т а т ь я 9

При осуществлении мер тарифного и нетарифного регулирования двусторонних экономических отношений, для обмена статистической информацией, проведения таможенных процедур Договаривающиеся Стороны будут использовать единую девятизначную Товарную номенклатуру внешнеэкономической деятельности (ТН ВЭД), основанную на Гармонизированной системе описания и кодирования товаров и Комбинированной тарифно-статистической номенклатуре Европейского экономического сообщества. При этом для собственных нужд своих государств Договаривающиеся Стороны при необходимости осуществят развитие Товарной номенклатуры за пределами девяти знаков.

Введение эталонного экземпляра Товарной номенклатуры осуществляет Российская Федерация через имеющиеся представительства в соответствующих международных организациях на тот период времени, пока Республика Казахстан не заявит о самостоятельном ведении эталонного экземпляра.

## С т а т ь я 10

Договаривающиеся Стороны согласны в том, что соблюдение принципа свободы транзита является важнейшим условием достижения целей настоящего Соглашения и существенным элементом процесса их подключения к системе международного разделения труда и кооперирования.

В этой связи каждая Договаривающаяся Сторона обеспечит беспрепятственный транзит через ее территорию товаров, происходящих с таможенной территории другой Договаривающейся Стороны и/или третьих стран, и предназначенных для таможенной территории другой Договаривающейся Стороны или любой третьей страны, и будет предоставлять экспортерам, импортерам или перевозчикам все имеющиеся и необходимые для обеспечения транзита средства и услуги на условиях не худших чем те, на которых те же средства и услуги предоставляются собственным экспортерам, импортерам или перевозчикам или экспортерам, импортерам или перевозчикам любого третьего государства.

Тарифы на транзит любых видов транспорта, включая тарифы на погрузочно-разгрузочные работы, будут экономически обоснованы и не будут превышать нормальных эксплуатационных расходов, включая разумную норму прибыли. Договаривающиеся Стороны не будут требовать оплаты услуг по складированию, перегрузке, хранению и перевозке товаров в валюте любого третьего

## С т а т ь я 1 1

Ничто в настоящем Соглашении не должно препятствовать Договаривающимся Сторонам принимать меры, которые она считает необходимыми для защиты своих жизненных интересов или которые безусловно необходимы для выполнения международных договоров, участником которых она является, если эти меры касаются:

информации, затрагивающей интересы национальной обороны; торговли оружием, боеприпасами и военной техникой; исследований или производства, связанных с нуждами обороны; поставок материалов и оборудования, используемых в ядерной промышленности; защиты общественной морали, общественного порядка; защиты промышленной или интеллектуальной собственности; золота, серебра или иных драгоценных металлов и камней; защиты здоровья людей, животных и растений.

## С т а т ь я 1 2

В целях проведения согласованной политики в отношении третьих стран в соответствии с Соглашением о координации работ по вопросам экспортного контроля сырья, материалов, оборудования, технологий и услуг, которые могут быть использованы для создания оружия массового уничтожения и ракетных средств его доставки от 26 июня 1992 года, Договаривающиеся Стороны создадут Межгосударственный координационный совет по экспортному контролю в составе глав национальных государственных органов экспортного контроля с рабочим аппаратом на базе Комиссии по экспортному контролю Российской Федерации. В функции Межгосударственного координационного совета входит утверждение единых контрольных списков, рассмотрение фактов нарушения требований экспортного контроля, подготовки предложений по введению и отмене санкций, а также другие вопросы экспортного контроля.

## С т а т ь я 1 3

В целях развития торговли между двумя странами Договаривающиеся Стороны будут оказывать содействие в участии в торговых ярмарках и выставках, проводимых в какой-либо из двух стран.

## С т а т ь я 1 4

Положения настоящего Соглашения заменяют положения соглашений,

заключенных ранее между Договаривающимися Сторонами, в той мере, в какой последние либо несовместимы с первыми, либо идентичны им. Договаривающиеся Стороны поручат своим компетентным органам подготовить и подписать соответствующий Протокол по данному вопросу.

#### **С т а т ь я 1 5**

Настоящее Соглашение не затрагивает действия соглашений, заключенных ранее Договаривающимися Сторонами с третьими странами.

#### **С т а т ь я 1 6**

Ничто в настоящем Соглашении не препятствует осуществлению Договаривающимися Сторонами не противоречащих целям и условиям настоящего Соглашения отношений с третьими государствами, а также с их объединениями и международными организациями. Договаривающиеся Стороны, однако, будут проводить консультации в тех случаях, когда указанные отношения могут затронуть интересы одной из Договаривающихся Сторон, вытекающие из настоящего С о г л а ш е н и я .

#### **С т а т ь я 1 7**

Споры между Договаривающимися Сторонами относительно толкования или применения положений настоящего Соглашения будут разрешаться путем переговоров.

#### **С т а т ь я 1 8**

Для реализации настоящего Соглашения и выработки рекомендаций по совершенствованию торгово-экономического сотрудничества между двумя странами Договаривающиеся Стороны согласились учредить совместную казахстанско-российскую Комиссию.

#### **С т а т ь я 1 9**

Договаривающиеся Стороны согласились с тем, что Республика Казахстан может учредить в Российской Федерации свое Торговое представительство, а Российская Федерация может учредить в Республике Казахстан свое Торговое представительство. Правовой статус этих торговых представительств, их функции и месторасположение определяются отдельным Соглашением.

#### **С т а т ь я 2 0**

Любое государство при условии, что Договаривающиеся Стороны одобряют это, может присоединиться к настоящему Соглашению на условиях, которые будут

согласованы между присоединяющимся государством и Договаривающимися Сторонами .

### С т а т ь я 2 1

Неотъемлемой частью настоящего Соглашения является Протокол об изъятиях из режима свободной торговли, который Стороны обязуются подписать до конца 1992 г о д а .

### С т а т ь я 2 2

Настоящее Соглашение может быть изменено и дополнено по взаимному согласию Договаривающихся Сторон. Указанные изменения и дополнения должны быть совершены в письменной форме .

### С т а т ь я 2 3

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты обмена уведомлениями о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и будет оставаться в силе до истечения двенадцати месяцев с даты, когда одна из Договаривающихся Сторон направит другой Стороне письменное уведомление о намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Москве 22 октября 1992 г. в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство  
Российской Федерации*